

L'APPROCHE NEUROLINGUISTIQUE



PROGRAMMES DE FRANÇAIS AU CANADA

- Français cadre
- Français immersion



QU'EST-CE QUE L'APPROCHE NEUROLINGUISTIQUE?

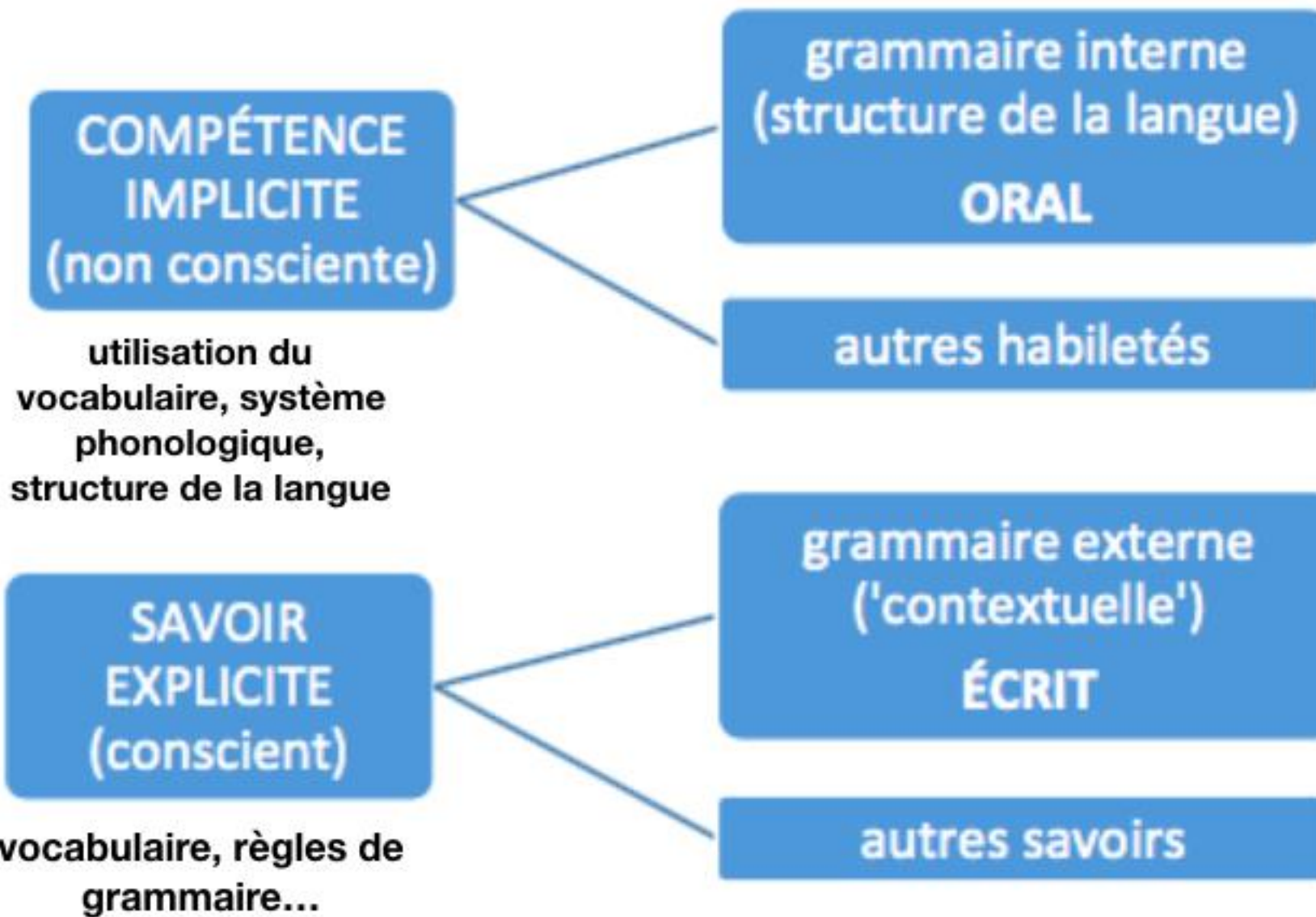
- Conçue par Claude Germain professeur de didactique à UQAM et Joan Netten professeure à la faculté de l'éducation à Memorial University de Terre-Neuve.
- Elle est fondée sur des recherches de plusieurs chercheurs comme Paradis, Ellis et Segalowitz.
- Elle est aussi influencée par Huc & Vincent -Smith mettant la priorité de l'oral dans l'apprentissage d'une L2/LÉ à des fins de communication et de Vygotsky sur l'interaction sociale.
- Cette approche intègre les résultats de spécialistes canadiens comme Lyster, Ranta, Lightbrown & Spada.

SELON MICHEL PARADIS GRAMMAIRE EXTERNE/ GRAMMAIRE INTERNE

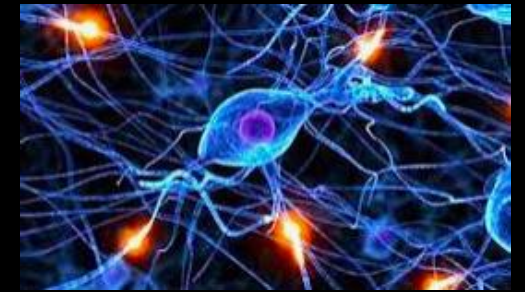
- Compétence implicite, non consciente (l'habilité à utiliser avec spontanéité une L2/LÉ
- Le savoir explicite, la conscience du fonctionnement d'une langue, des règles de grammaire et du vocabulaire



COMPÉTENCE IMPLICITE / SAVOIR EXPLICITE



QUELLES SONT LES CONTRIBUTIONS DES NEUROSCIENCES?



- 1) Compétence implicite (mémoire procédurale) et le savoir explicite (mémoire déclarative) deux aspects du fonctionnement neuronal..
- 2) L'importance de la langue orale, l'acquisition de la langue orale précède le savoir explicite sur la langue. L'apprentissage d'une L2/LÉ doit mettre la priorité sur la langue orale à des fins authentiques dès le commencement.

QUELLES SONT LES CONTRIBUTIONS DES NEUROSCIENCES?



- 3) le processus de transfert approprié PTA, une langue devrait être apprises en contexte. Si les données sont apprises dans un contexte similaire à celui de l'utilisation, elles sont plus faciles à repérer dans le cerveau. Donc, la mémorisation de conjugaison ne serait pas une bonne façon puisqu'elle ne correspond pas à la réalité. Dans une conversation on utilise qu'une seule forme verbale.

QUELS SONT LES 5 PRINCIPES DE L'APPROCHE NEUROLINGUISTIQUE?

- **Grammaire interne / grammaire externe** (distinction habilité/savoir, pédagogie de la phrase, grammaire en contexte de l'écrit)
- **Développement de la littératie** (l'oral en premier, boucle de la littératie)
- **Communication authentique** (centrée sur le sens, engagement cognitif)
- **Interactions sociales** (désir de communiquer, dans la classe et à l'extérieur de la classe)
- **Pédagogie du projet** (échafaudage progressif des compétences, collaboration entre pairs)

QU'EST-CE QUI SE PASSE DANS NOTRE CERVEAU?



- D'après la recherche en neurolinguistique, la grammaire interne est composée de parcours neuronaux qui sont enregistrés dans la mémoire procédurale. On doit utiliser et réutiliser les mêmes structures et vocabulaire dans des situations authentiques. Le cerveau va être capable de détecter les régularités, développer des connexions et permettre à l'élève de communiquer avec les mêmes structures langagières dans différentes situations

COMMENT FAIT-ON?

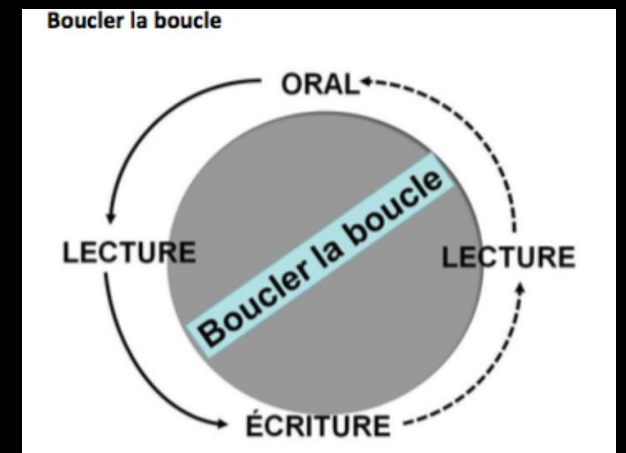
IL FAUT DÉVELOPPER LA COMPÉTENCE IMPLICITE

- Travailler l'oral de façon intense, c'est-à dire environ une heure par jour pour développer ces circuits neuronaux.
- Moins de vocabulaire, peu de structures et plus d'activités interactives.
- Stratégie: utilisation de la langue sous forme de brèves conversations
- Utilisation de phrases complètes dans des situations authentiques pour développer des patterns.
- Il faut corriger les erreurs des élèves pour acquérir un grammaire interne correcte.

QUELS SONT LES PRINCIPES DE LA PÉDAGOGIE DE LA LITTÉRATURE?

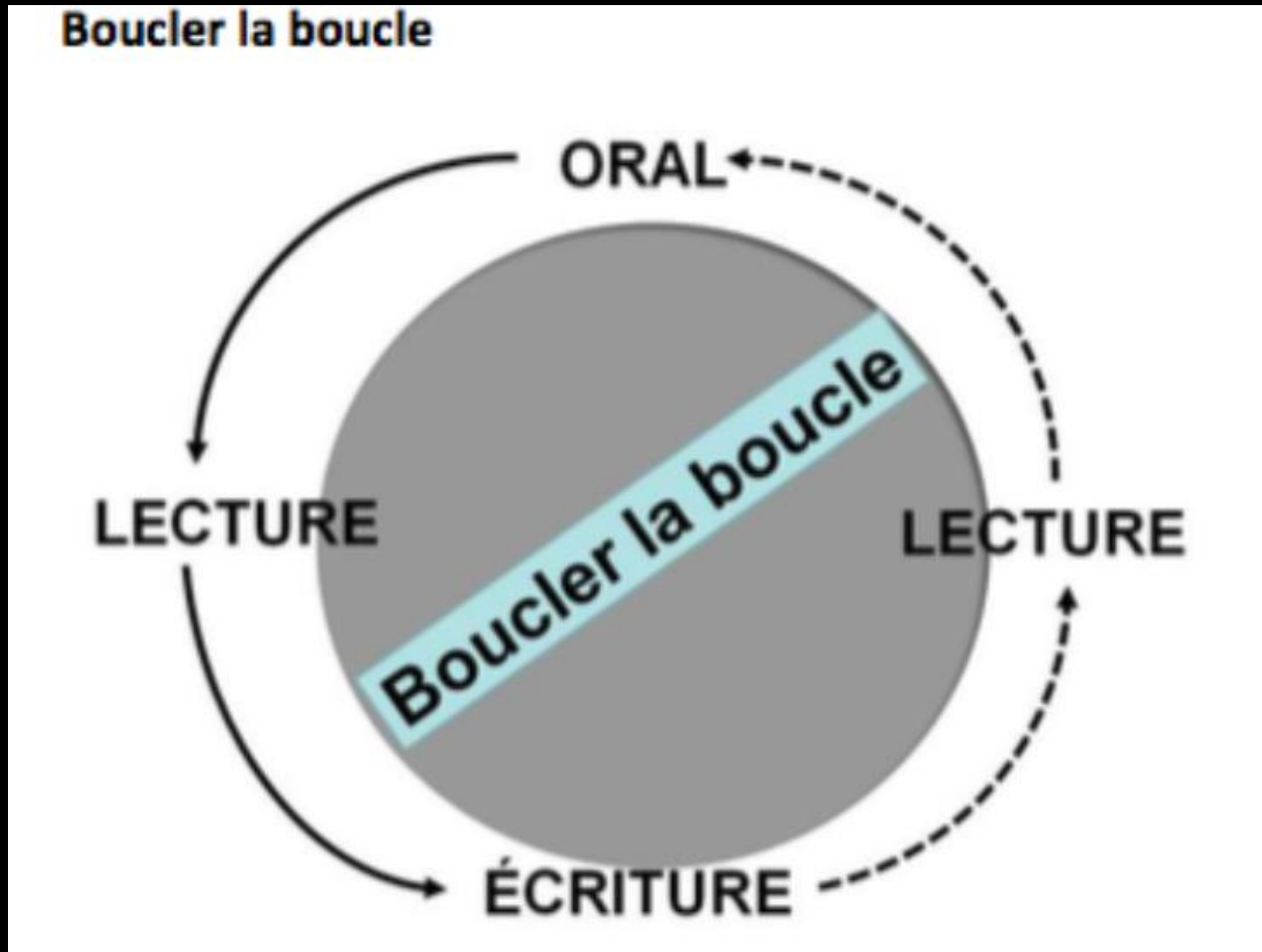
- En ANL, chaque unité commence à l'oral
- Après c'est la lecture en exploitant le thème qui a été exploité et développer à l'oral, aux structures et aux mots de vocabulaire.
- En lisant, l'élève doit reconnaître les formes graphiques des sons et observer les traits qui sont spécifiques à la langue écrite
- L'écriture suit en écrivant, une grande partie du savoir langagier est utilisée.

QUELS SONT LES PRINCIPES DE LA PÉDAGOGIE DE LA LITTÉRATIE?

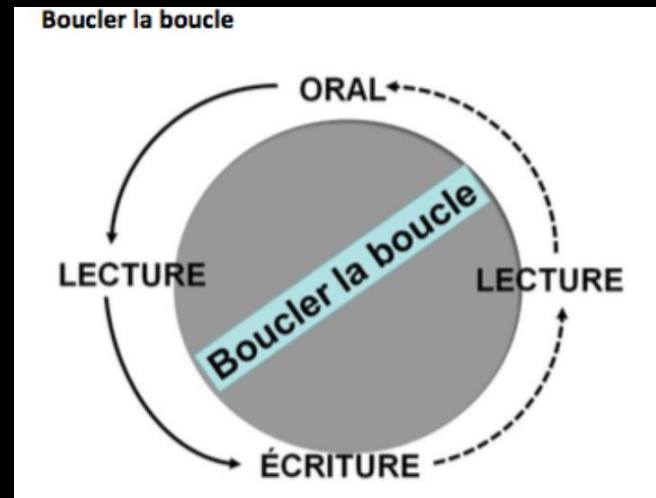


- Le français est utilisé en tout temps. On ne peut pas apprendre à parler français en parlant anglais.
- L'enseignement explicite des formes langagières se fait dans les activités de lecture et d'écriture.
- La grammaire externe est enseignée en contexte. Cela rend l'élève capable de trouver les formes correctes et de les utiliser s'il en a besoin.

BOUCLER LA BOUCLE



DÉVELOPPEMENT COGNITIF



- Les activités visent à atteindre un but. C'est pourquoi les activités sont en séquences.
- Des petits mini projets pour utiliser les structures langagières et qui préparent l'élève au projet final.
- Le nombre de structure est limité pour que l'élève réutilise les mêmes structures et mots dans des situations différentes.

AUTHENTICITÉ

- Dans l' ANL on utilise des situations authentiques pour le développement de la compétence implicite.
- Si on mémorise des dialogues on fait appel à la mémoire déclarative pas la mémoire procédurale.
- L'élève doit être impliqué dans des situations authentiques de communications s'il veut être capable de le faire dans le monde réel.
- On n'utilise pas BRAVO comme commentaire après l'expression de l'opinion de l'élève mais plutôt *MOI AUSSI* ou *COMME NATHAN*.
- S'il y a une erreur, elle est immédiatement corrigée, la correction se fait en redonnant la structure et en reprenant l'interaction.

INTÉRACTION



- Les recherches en neurolinguistique montrent par l'utilisation fréquente des structures langagières se créent des réseaux nécessaires à la communication orale spontanée.
- Un dialogue mémorisé n'est pas une activité d'interaction puisque l'élève n'est impliqué pas cognitivement.

QUELS SONT LES STRATÉGIES DE L'ENSEIGNEMENT DE LA COMPÉTENCE ORALE?



- 1) E modélise une ou des phrases authentiques liées au thème et à son expérience
- 2) E questionne quelques élèves qui adaptent la réponse à leur situation
- 3) Quelques élèves questionnent d'autres élèves
- 4) Deux élèves modélisent la tâche à venir (même tâche en partenaire)
- 5) E questionne quelques élèves sur les réponses de leur partenaire
- 6) Répétition en changeant de partenaire

QUELLES SONT LES ATTENTES?

- Des phrases complètes (S+V+C)
- Des phrases qui s'enchainent avec *et, que, qui*
- Remplacer un nom par un pronom
- S'exprimer au présent, au passé et au futur
- Mettre en séquence des évènements (*D'abord, ensuite...*)
- Prendre l'initiative, poser des questions
- Interagir avec spontanéité
- Donner des précisions avec des adjectifs ou des adverbes (*souvent, rarement...*)

QUELLES SONT LES STRATÉGIES DE L'ENSEIGNEMENT DE LA COMPÉTENCE EN LECTURE?



- Contextualisation pour développer la grammaire inconsciente - ressortir le lien entre le vécu des élèves et le thème de l'histoire
- Prédiction - questionnement sur les images
- Première exploitation - E lit sans interruption, revient sur les prédictions, lecture en chœur, en petits groupes
- Deuxième exploitation - E pose des questions, étude de la graphie de sons, relecture en petits groupes

QUELLES SONT LES STRATÉGIES DE L'ENSEIGNEMENT DE LA COMPÉTENCE EN LECTURE?



- Troisième exploitation - E pose des questions de révision, lecture à haute voix des élèves, étude d'UN phénomène langagier, on trouve des exemples
- Activités-synthèse et post-lecture - E discute de façon de prolonger l'histoire, de changer la fin, ou de la lire comme pièce de théâtre

QUELLES SONT LES ATTENTES EN LECTURE?



- Lire les nouveaux mots
- S'autocorriger
- Relire pour confirmer ses prédictions
- Utiliser les sources d'informations
- Se servir de ses connaissances antérieures comprendre la ponctuation
- Faire les liaisons
- Lire avec expression
- Prononcer correctement
- Démontrer sa compréhension en discutant
- Créer des liens entre les textes

QUELS SONT LES STRATÉGIES DE L'ENSEIGNEMENT DE LA COMPÉTENCE EN ÉCRITURE?



- 1) Contextualisation - développer sa grammaire non consciente
- 2) Modélisation - au tableau sur le sujet avec les élèves
- 3) Observation grammaticale - pour apprendre la grammaire externe
- 4) Adaptation - E questionne les élèves sur leurs adaptations personnelles

QUELS SONT LES STRATÉGIES DE L'ENSEIGNEMENT DE LA COMPÉTENCE EN ÉCRITURE?



- 5) Écriture - basé sur ce qu'ils ont appris à l'oral, écrite directement en français, correction de certains mots, corrections des phénomènes observés en lecture
- 6) Post-écriture - partage des textes, afficher, publier, échanger avec une autre classe
- Il y a des normes de performances pour la correction

COMMENT PEUT-ON UTILISER CETTE APPROCHE EN IMMERSION?

- Communication orale tous les jours
- Travailler la grammaire interne
- Pédagogie de la littératie
- Engager nos élèves
- Travailler la grammaire externe en contexte